



Representaciones culturales de la apropiación de menores en el régimen franquista y en la dictadura argentina.

Presentación del bloque monográfico

Luz C. Souto

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA · Luz.souto@uv.es



“El niño ni muerto ni vivo, el niño desaparecido” (María Giuffra¹, 2006)

DOI: 10.7203/KAM.3.3764

¹ Pueden consultarse ésta y otras obras pictóricas relacionadas con el tema en la web de la artista [María Giuffra](#).

Siguiendo la propuesta que los editores de *Kamchatka. Revista de Análisis cultural* establecieron en el **primer número de la publicación**, los trabajos reunidos en este monográfico parten de una concepción abierta de lo cultural. A la reflexión en torno a la literatura se enlazan y anexan dramaturgias, películas, cómics y movimientos artísticos. El análisis también es atravesado por diferentes campos de conocimiento: la filología, la filosofía, la sociología, la historiografía y las ciencias de la comunicación. El tejido interdisciplinar pretende incentivar la reflexión sobre las consecuencias de la apropiación de menores en las sociedades actuales y sobre la transformación ideológica que en el siglo XX sufrieron miles de niños en Europa y en América Latina. El conjunto de aportes aquí seleccionados también propone un diálogo transatlántico con la intención de pensar conjuntamente no solo cómo y por qué se privó a los vencidos del derecho a una descendencia, sino también de qué manera se han configurado las sociedades actuales a partir del trauma de los niños desaparecidos. Asimismo se trata de sopesar las divergencias entre las representaciones que se hacen en Argentina y en España. Cuál es el efecto político y social que inquietan las diferentes manifestaciones culturales que abordan los robos. Cuál es la búsqueda de las generaciones que vivieron los hechos y cuál la efectuada por quienes no los protagonizaron pero que se sienten herederos de una ausencia que ha fagocitado las identidades y ha explotado el concepto de familia. Cuál es la respuesta que damos ante un desconcierto que a todos nos toca sobrellevar, seamos o no afectados directos.

El bloque de artículos académicos del monográfico se divide en dos partes. Por un lado, tres trabajos dedicados a las desapariciones de menores perpetradas por la última dictadura militar argentina. En el primero de ellos, **“Configuraciones discursivas de Abuelas de Plaza de Mayo: enunciación y mecanismos retóricos de *Botín de guerra*”**, María Marta Quintana aborda la trama de sentido que se conforma a partir del primer texto institucional de Abuelas de Plaza de Mayo. Desde una perspectiva filosófica analiza el género testimonial como dispositivo que permite la denuncia de las desapariciones, a la vez que legitima y proyecta a la Asociación en una escena pública. Le sigue un estudio de María Luisa Diz, **“Los modos de representación de la apropiación de menores y la restitución de la identidad durante el proceso de institucionalización de Teatro x la Identidad”**. En el mismo se ahonda en la trayectoria del ciclo *Teatro x la identidad*, nacido como canal artístico de Abuelas de Plaza de Mayo y constituido como uno de los movimientos culturales fundamentales para la búsqueda de los jóvenes que faltan por restituir. Anthony Nuckols en **“‘Fiction or Death’: Novels of the Children of the Detained-disappeared as Vehicles for Mourning”** analiza a partir de *Los Topos* de Félix Bruzzone y *Diario de una princesa montonera -110% verdad-* de Mariana Eva Perez los modos de la ficción como instrumento de duelo. Ambas novelas recrean la apropiación a partir de la búsqueda de los hermanos, que deberán construirse desde la ausencia de los padres y desde el imperativo de encontrar a los familiares desaparecidos. El trabajo de Nuckols además enlazará con dos de las propuestas del bloque de Misceláneas de este tercer número de *Kamchatka*, los artículos de **Jordana Blejmar** y de **Araceli Arreche**. Los tres profundizan en la respuesta cultural que realizan los hijos de detenidos desaparecidos en Argentina frente a la masacre de la última dictadura militar. En los aportes de esta primera parte destaca la referencia al sociólogo

Gabriel Gatti, su estudio *Identities desaparecidas*, del que se publica una reseña crítica en este número, hilvana y cohesionan los análisis propuestos.

Por otro lado, se incluyen en el monográfico tres trabajos sobre los robos de menores en España. Abre esta segunda parte “Panorama sobre la expropiación de niños en la dictadura franquista: propuesta terminológica, estado de la cuestión y representaciones de la ficción” de Luz C. Souto. En el mismo se repone el contexto histórico de la expropiación de niños en España, las divergencias con los casos argentinos y un detallado análisis de las ficciones ibéricas que han retomado el conflicto. Como anexo se incluye una entrevista a Benjamín Prado, autor de *Mala gente que camina*, la primera novela sobre la sustracción de menores en el régimen de Franco. Continúa Lea Hafter con “Representaciones de la infancia en *Cuerda de presas: trazos de identidad*”, un pormenorizado estudio sobre el cómic de Jorge García (guión) y Fidel Martínez (dibujo). A partir de la historieta como medio de divulgación del pasado reciente, la autora se centra en los robos en la Prisión de Madres Lactantes y en Ventas. Presta especial atención a las viñetas que exponen el drama de la infancia elidida, y el condicionamiento de las identidades pretéritas (las de los niños) y futuras (la de los artistas que toman para sí la tarea de construir un relato sobre el pasado). Cierra el apartado de las apropiaciones de niños en España un artículo de Luigi Contadini sobre las novelas del valenciano Enrique Vila: “El cuerpo y la ausencia: la obra literaria de Enrique J. Vila Torres”. Este estudio profundiza en el trauma de la separación de madres e hijos, los trances de la adopción y la elaboración de una identidad signada por la ausencia y la búsqueda. Asimismo deja entrever cómo el accionar premeditado y sistemático de la dictadura de Franco se transformó durante la Transición y las primeras décadas de democracia en un negociado de compraventa de bebés.

Acompaña el bloque monográfico una entrevista al escritor Martín Kohan, ganador del Premio Herralde 2007 por *Ciencias Morales* y autor de *Dos veces junio*, una de las ficciones fundamentales en el abordaje de las sustracciones de menores en Argentina. Escrito en 2002 relata el robo de un bebé y el asesinato de su madre a partir del punto de vista de un subalterno, mientras, como telón de fondo, se lleva a cabo el Mundial de Fútbol del ‘78. En el diálogo con Luz C. Souto, Kohan reflexiona sobre la identidad, el uso político de los cuerpos y la apropiación de niños no sólo como una tragedia que afecta a la memoria histórica, sino como un problema que se ha extendido en el tiempo, influyendo y condicionando el presente. Las preguntas continúan con el debate iniciado en los primeros números de *Kamchatka*, sobre la tensión entre discurso literario e intervención social y sobre el efecto político de las estrategias narrativas.

Clausura la propuesta monográfica un anexo documental, en el que se publican tres textos teatrales sobre el robo de niños en dictadura. Lo componen una obra española, *La sonrisa del Caudillo* de Rubén Buren; una argentina, *Instrucciones para un coleccionista de mariposas* de Mariana Eva Perez; y una dramaturgia española que lleva a las tablas los sucesos del Cono Sur, *Si un día me olvidaras* de Raúl Hernández Garrido.

La sonrisa del caudillo (2012) toma su nombre de un tratado del psiquiatra franquista Vallejo Nágera, principal ideólogo de las teorías de segregación de los hijos de los

republicanos. Con esta elección ya nos adelanta algunas de sus intenciones. La obra está ambientada en la Prisión de Madres Lactantes y tiene como personajes históricos a María Topete (directora de la prisión) y a Vallejo Nágera. Aborda la situación de la mujer en las cárceles, las violaciones, los experimentos, las expropiaciones de los niños, la locura y la homosexualidad. Como anexo del texto incluimos un artículo de Rubén Buren en el que repone las fuentes históricas y testimoniales en las que se basó. El mismo se presenta como reflexión sobre la necesidad de las nuevas generaciones, los nietos de la guerra, por entender, reponer y dar a conocer una historia de la que son herederos. Delibera, asimismo, sobre las vías de investigación, las motivaciones y el posterior proceso de creación.

Instrucciones para un coleccionista de mariposas (2002) se escribe inicialmente para el ciclo *Teatro x la Identidad* (ver artículo de María Luisa Diz), y es actualizado luego de más de diez años con una perspectiva mucho más directa y que problematiza con los lugares y conceptos ya institucionalizados de la “apropiación” en el ámbito rioplatense. El monólogo de Perez deshace estereotipos como el final feliz de la restitución, y aborda los conflictos que surgen después del reencuentro con una persona que creció con otra familia y otra ideología.

Si un día me olvidaras, la última de las obras dramáticas seleccionadas, funciona como bisagra entre las ficciones de un lado y del otro del Atlántico. Esta obra permite conectar y establecer antecedentes en las producciones sobre apropiación que se han hecho en España y en Argentina. Por un lado, y a diferencia del resto de las creaciones ibéricas, nos encontramos ante un lenguaje más poético, con referencias directas a la mitología griega y con un tratamiento de los personajes más propio de los textos argentinos. Esta obra también adelanta puestas en escenas fantasmagóricas, un recurso que utilizará años después el teatro peninsular para representar a los niños expropiados y un *leit motiv* en muchas de las narrativas del Cono Sur. Por otro lado, admite un enfoque transatlántico, ya que Hernández Garrido adelanta en escenarios españoles los casos argentinos sin ser consciente en el momento del estreno que con ello ya instauraba un cuestionamiento sobre miles de identidades perdidas durante los años de franquismo.

Por último, y no por eso menos importante, quedan los agradecimientos. En primer lugar, a los editores de *Kamchatka. Revista de análisis cultural*, por comenzar hace ya un año con este espacio de reflexión y resistencia, y por fomentar una red de pensamiento crítico. Muy especialmente a los investigadores que enviaron sus trabajos, porque sin sus aportes no podríamos presentar hoy este panorama sobre la apropiación de menores en las dictaduras. También agradecemos a los dramaturgos que cedieron sus producciones para esta publicación, porque a través de ellos se establece un diálogo entre la Universidad y los creadores, entre la Universidad y la sociedad. A Martín Kohan y Benjamín Prado por responder a nuestras preguntas y por dar vida a personajes que posibilitan el cuestionamiento, que nos incomodan y nos enfrentan a los horrores pasados. A los redactores y maquetadores que han trabajado hasta último momento para que este monográfico viera la luz. Y finalmente un agradecimiento a la artista María Giuffra que nos ha permitido utilizar su pintura para presidir esta introducción. Con la mención a “El niño ni muerto ni vivo, el niño desaparecido” inauguramos las lecturas, porque en este cuadro se

condensan muchas de las problemáticas sobre las que reflexionan los artículos y las dramaturgias: madres extirpadas, identidades elididas, nombres falsos, niños de mirada anciana, manos que aferran desesperadamente porque pronto dejarán de hacerlo. Y las rejas que se imponen sobre la imagen, prolongadas en el tiempo, porque aunque en algunos bordes sean menos visibles, siguen estando ahí, estáticas, encerrando y cercenando. La separación no es explícita en el cuadro, se insinúa, nos incita a pensar en el después de la ausencia, y en lo que hoy sigue funcionando detrás de la desaparición de los niños, en eso que nos constituye, dolorosamente, como una sociedad del desarraigo.